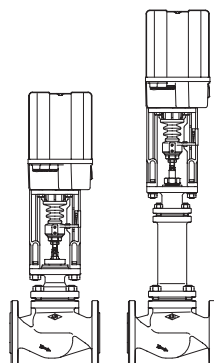
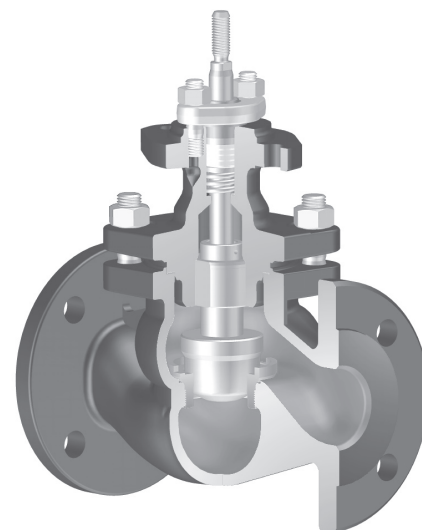


**Проходной регулирующий клапан с фланцами и затвором с ведомым штоком
DN 15 - 150**
ARI-STEVI® 470 / 471
Электропривод ARI-PREMIO

- класс защиты IP 65
- выключатель по крутящему моменту (2 шт.)
- выключатель ходовой (1 шт.)
- ручное аварийное управление
- возможна комплектация дополнительными устройствами, например, потенциометром



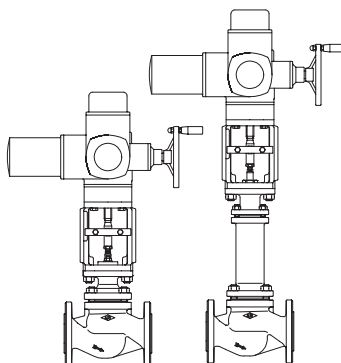
Стр. 2



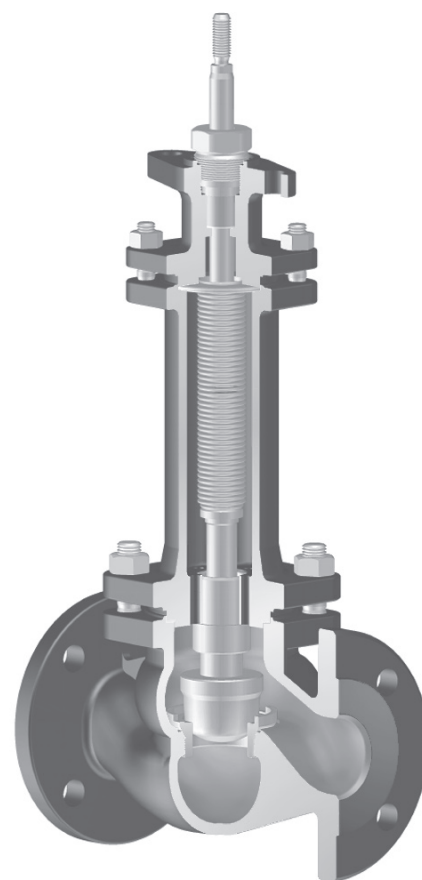
Тип 470

ARI-STEVI® 470 / 471
Электропривод AUMA SAR

- электропривод с большим усилием закрытия
- класс защиты IP 67
- выключатель по крутящему моменту (2 шт.)
- выключатель ходовой (2 шт.)
- ручное аварийное управление
- защита двигателя от перегрева в стандартном исполнении
- возможна комплектация дополнительными устройствами, например, потенциометром
- возможно взрывозащищенное исполнение



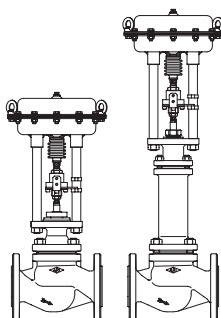
Стр. 6



Тип 471

ARI-STEVI® 470 / 471
Пневмопривод ARI-DP

- реверсивный привод
- привод с мембраной
- давление управления макс. 6 бар
- шпindel с сильфонным уплотнением
- кольцевое уплотнение не требующее регулярного тех. обслуживания с подвижной направляющей
- установка дополнительных устройств по стандарту DIN IEC 60534-6

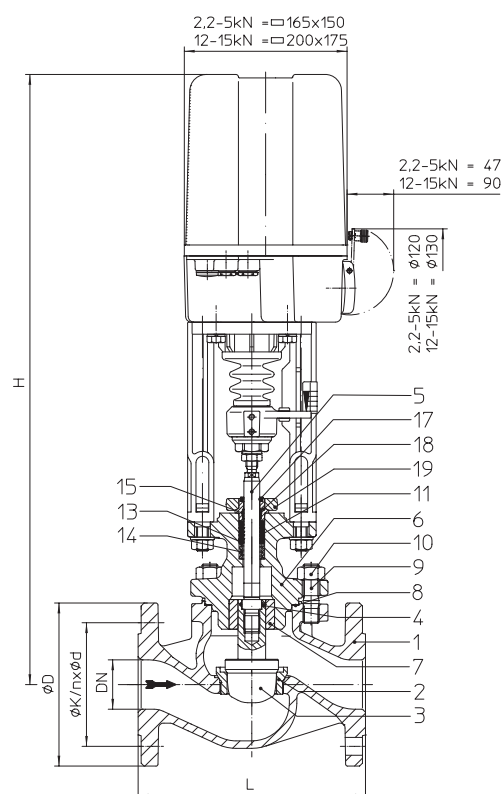


Стр. 14

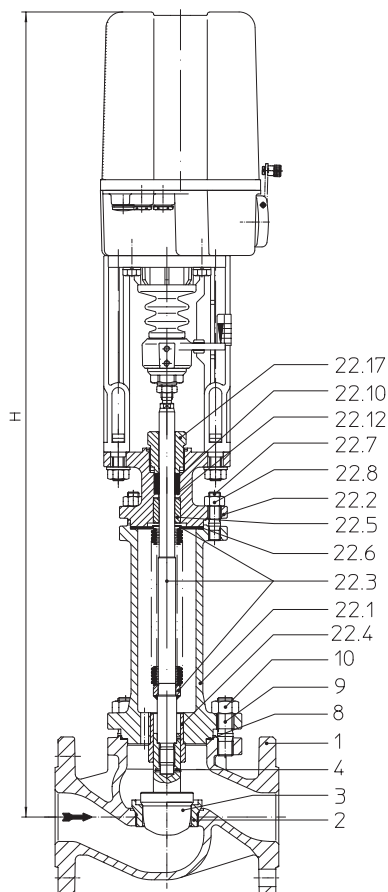
Особенности:

- компактный конструктивный ряд
- прецизионное направление шпинделя
- накатно полированный шпindel
- коническое уплотнение седла
- заменяемые комплекты седло - затвор
- резьбовое кольцо седла
- возможно понижение 6 значений Kvs
- диапазон регулирования 50 : 1
- стабильное ведение затвора
- подпружиненное уплотнение с шевронным кольцом из PTFE
- сильфон с двойной стенкой
- механический индикатор хода

Проходной регулирующий клапан с электроприводом „ARI-PREMIO“



Тип 470



Тип 471

Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150

Другие материалы и исполнения по запросу.

Уплотнение шпинделя

Тип 470:

- Шевронное кольцо из PTFE от -10°C до +220°C
- Уплотнение из PTFE от -10°C до +250°C
- Уплотнение из чистого графита от -10°C до +450°C

Тип 471:

- Сильфонное уплотнение из нержавеющей стали с предохранительным сальником от -60°C до +450°C

Исполнение затвора

стандарт:

- Параболический затвор, металлическое уплотнение

опционально:

- Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE (макс. 200°C)
- Шлицевой затвор, металлическое уплотнение
- Перфорированный затвор, металлическое уплотнение
- Параболический затвор с разгрузкой давления (или перфорированный затвор), металлическое уплотнение.

Материал уплотняющего элемента поршня:
PTFE с пружиной из нержавеющей стали (не более 200°C)

Направляющие устройства

- Параболический затвор: направляющая стержня затвора
- Перфорированный/шлицевой затвор: направляющая стержня и направляющая посадочного кольца

Графическая характеристика

- На выбор равнопроцентная или линейная (начиная с Kvs 100 модифицированная равнопроцентная) (мин. значение Kvs ≤ 0,63 только равнопроцентная)

Диапазон регулирования

- 50 : 1 для параболического затвора
- 30:1 в исполнении с перфорированным/шлицевым затвором

Класс герметичности (Седло/затвор - класс утечки)

- Металл / металл – класс утечки IV согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4
- Металл / мягкий материал – класс утечки VI согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 (начиная с Kvs 1,0)

Давления закрытия см. стр. 4.

Технические характеристики привода указаны в соответствующем техпаспорте к приводу.

Области применения

промышленные установки, технологии производственных процессов, строительство установок и оборудования и т. п.

(Другие области применения - по запросу)

Некоторые из возможных рабочих сред

Тип 470: охлаждающая жидкость, охлаждающий рассол, подогретая и горячая вода, водяной пар, газ и т. п.

Тип 471: хладагенты, охлаждающая жидкость, подогретая и горячая вода, масло-теплоноситель, водяной пар, газ и т. п.

(прочие рабочие среды - по запросу)

Габариты и масса

			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
L			(мм)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480
Тип 470	H		(мм)	584	584	587	587	618	618	614	647	649	726	731
	ARI-PREMIO 2,2 кН	PN16	(кг)	12,2	13,1	13,9	15,4	20,2	21,9	26,4	36,4	50	71	98
		PN25/40	(кг)	12,8	13,9	14,9	16,9	21,9	23,9	29,4	40,9	57	82	114
	ARI-PREMIO 5 кН	PN16	(кг)	13,3	14,2	15	16,5	21,3	23	27,5	37,5	52	73	100
		PN25/40	(кг)	13,9	15	16	18	23	25	30,5	42	58	84	116
	H		(мм)	--	--	--	--	768	768	764	797	799	874	879
	ARI-PREMIO 12 кН	PN16	(кг)	--	--	--	--	25,3	27	31,5	41,5	56	77	104
		PN25/40	(кг)	--	--	--	--	27	29	34,5	46	62	88	120
Тип 471	H		(мм)	741	741	744	744	829	829	838	847	877	1052	1058
	ARI-PREMIO 2,2 кН	PN16	(кг)	15,4	16,4	17,2	18,7	25,4	27,1	34,8	44,9	60	89	115
		PN25/40	(кг)	16	17,2	18,2	20,2	27,1	29,1	37,8	49,4	67	100	131
	ARI-PREMIO 5 кН	PN16	(кг)	16,5	17,5	18,3	19,8	26,5	28,2	35,9	46	62	91	117
		PN25/40	(кг)	17,1	18,3	19,3	21,3	28,2	30,2	38,9	50,5	69	102	133
	H		(мм)	--	--	--	--	979	979	988	997	1027	1200	1206
	ARI-PREMIO 12 кН	PN16	(кг)	--	--	--	--	30,5	32,2	39,9	50	66	95	121
		PN25/40	(кг)	--	--	--	--	32,2	34,2	42,9	54,5	73	106	137

стандартные размеры фланцев см. на стр. 23.

Монтажная длина клапанов FTF базовой серии 1 согласно DIN EN 558-1

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 12.470 Фиг. 12.471	Фиг. 22.470 / Фиг. 23.470 Фиг. 22.471 / Фиг. 23.471	Фиг. 34.470 / Фиг. 35.470 Фиг. 34.471 / Фиг. 35.471
1	Корпус	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Уплотнительное кольцо *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Затвор *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Шпилька *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
8	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
9	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
10	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
11	Шевронные манжеты *	PTFE		
13	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Пружина *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Направляющая лента *	PTFE25%С		
17	Грязесъемник *	PTFE		
18	Удлинение шпинделя *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Крышка сальника	P250GH, 1.0460		
22.1	Корпус сильфона	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Узел шпилька / сильфон *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.5	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.6	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
22.7	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
22.10	Уплотнительное кольцо *	чистый графит		
22.12	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Резьбовое соединение *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-JL1040.

На точность изготовления действует допуск по TRB 801 № 45 (по TRB 801 № 45 применение EN-JL1040 не допускается)

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

DN			15				20				25					32				40			
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					18					22					25			32			40	
	Значение Kvs					4					6,3					10			16			25	
	Ход (мм)					20					20					20			20			30	
Сниженные значения Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)		3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25	32	
	Значение Kvs		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1	4	6,3		6,3	10		10	16	
	Ход (мм)		20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20	20	
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 2,2 кН	Давление закрытия (бар)	I.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	35,9	40	35,9	21,6	35,2	21,1	13,2	
		II.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	33,7	40	33,7	20,2	32,1	19,2	11,9	
		III.	33,3	33	32	31,1	33,3	33	32	31,1	30,5	31,8	31,5	30,5	29,6	29,1	28,6	29,1	28,6	18	28,6	18	11,2
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,38 мм/с)		53				53				53				53				53				79
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 5 кН	Давление закрытия (бар)	I.														40		40	40	40	40	34,6	
		II.														40		40	40	40	40	33,4	
		III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	32,6	
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,38 мм/с)		53				53				53				53				53				79
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 12 кН	Давление закрытия (бар)	I.																				40	
		II.																				40	
		III.																				40	
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,79 мм/с)																						38

DN			50			65			80			100			125			150			
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)				50			65			80			100			125			150	
	Значение Kvs				40			63			100			160			250			400	
	Ход (мм)				30			30			30			30			50			50	
Сниженные значения Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125		
	Значение Kvs		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250		
	Ход (мм)		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50		
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 2,2 кН	Давление закрытия (бар)	I.	21,1	13,2	8,1	13,2	8,1	4,5	8	4,4	2,7	4,4	2,7	1,5	2,7	1,5		1,5			
		II.	19,2	11,9	7,3	11,9	7,3	4	7,1	3,9	2,3	3,9	2,3	1,3	2,3	1,3		1,3			
		III.	18	11,2	6,8	11,2	6,8	3,7	6,8	3,7	2,2	3,7	2,2	1,2	1,9	1		1			
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,38 мм/с)		53	79			79			79			79			79				79	
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 5 кН	Давление закрытия (бар)	I.	40	34,6	21,9	34,6	21,9	12,7	21,8	12,6	8,2	12,6	8,2	5	8,2	5	3,1	5	3,1	2	
		II.	40	33,4	21,1	33,4	21,1	12,2	20,9	12,1	7,8	12,1	7,8	4,8	7,8	4,8	2,9	4,8	2,9	1,9	
		III.	40	32,6	20,6	32,6	20,6	11,9	20,6	11,9	7,7	11,9	7,7	4,7	7,4	4,5	2,8	4,5	2,8	1,8	
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,38 мм/с)		53	79			79			79			79			79			132	79	132
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 12 кН	Давление закрытия (бар)	I.		40	40	40	40	33,3	40	33,2	21,8	33,2	21,8	13,8	21,8	13,8	8,7	13,8	8,7	5,9	
		II.		40	40	40	40	32,8	40	32,7	21,5	32,7	21,5	13,6	21,5	13,6	8,6	13,6	8,6	5,8	
		III.		40	40	40	40	32,5	40	32,5	21,3	32,5	21,3	13,5	21	13,3	8,4	13,3	8,4	5,7	
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,79 мм/с)			38			38			38			38			38			63	38	63
Привод ¹⁾ ARI-PREMIO 15 кН	Давление закрытия (бар)	I.						40		40	27,7	40	27,7	17,6	27,7	17,6	11,1	17,6	11,1	7,6	
		II.						40		40	27,3	40	27,3	17,3	27,3	17,3	11	17,3	11	7,5	
		III.						40		40	27,2	40	27,2	17,3	26,9	17,1	10,8	17,1	10,8	7,4	
	Время перемещения ²⁾ (с) (скор. перем. 0,38 мм/с)							79		79		79		79		79	132	79	132		

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE;						II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита;						III. Тип 471: Сильфонное уплотнение					
---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	-------------------------------------	--	--	--	--	--

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE;

II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита;

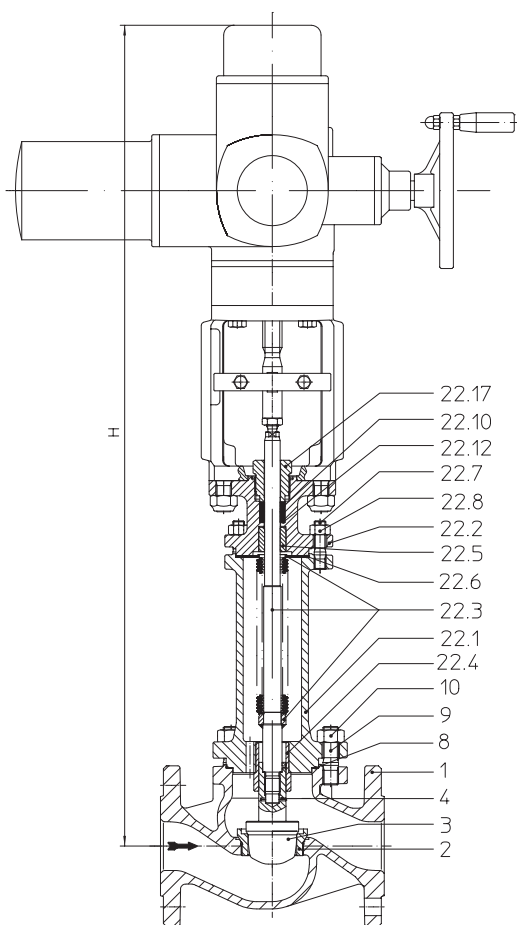
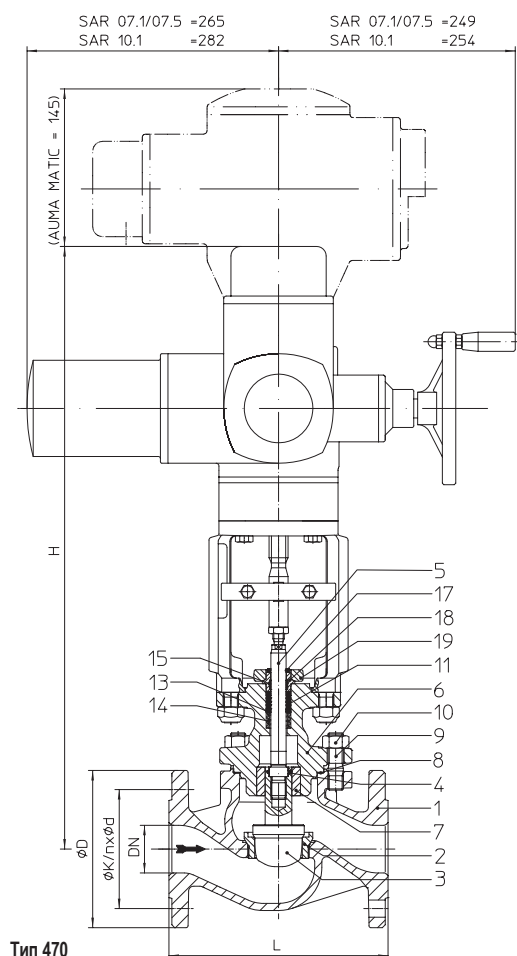
III. Тип 471: Сильфонное уплотнение

¹⁾ Напряжение питания электродвигателя: 230 В 50 Гц;
Другие напряжения: 24 В – 50/60 Гц; 115 В – 50/60 Гц; 230 В – 60 Гц;
Технические данные привода см. в листе технических данных ARI-PREMIO.

²⁾ Указанное время перемещения относится к частоте 50 Гц.

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24). Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

Проходной регулирующий клапан с электроприводом „AUMA“



Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150
Другие материалы и исполнения по запросу.			
Уплотнение шпинделя Тип 470: - Шевронное кольцо из PTFE от -10°C до +220°C - Уплотнение из PTFE от -10°C до +250°C - Уплотнение из чистого графита от -10°C до +450°C Тип 471: - Сильфонное уплотнение из нержавеющей стали с предохранительным сальником от -60°C до +450°C			
Исполнение затвора стандарт: - Параболический затвор, металлическое уплотнение опционально: - Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE (макс. 200°C) - Шлицевой затвор, металлическое уплотнение - Перфорированный затвор, металлическое уплотнение - Параболический затвор с разгрузкой давления (или перфорированный затвор), металлическое уплотнение. Материал уплотняющего элемента поршня: PTFE с пружиной из нержавеющей стали (не более 200°C)			
Направляющие устройства - Параболический затвор: направляющая стержня затвора - Перфорированный/шлицевой затвор: направляющая стержня и направляющая посадочного кольца			
Графическая характеристика На выбор равнопроцентная или линейная (начиная с Kvs 100 модифицированная равнопроцентная) (мин. значение Kvs ≤ 0,63 только равнопроцентная)			
Диапазон регулирования 50 : 1 для параболического затвора 30:1 в исполнении с перфорированным/шлицевым затвором			
Класс герметичности (Седло/затвор - класс утечки) - Металл / металл – класс утечки IV согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 - Металл / мягкий материал – класс утечки VI согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 (начиная с Kvs 1,0)			
Давления закрытия см. стр. 7.			
Технические характеристики привода указаны в соответствующем техпаспорте к приводу.			

Области применения

промышленные установки, технологии производственных процессов, строительство установок и оборудования и т. п.

(Другие области применения - по запросу)

Некоторые из возможных рабочих сред

Тип 470: охлаждающая жидкость, охлаждающий рассол, подогретая и горячая вода, водяной пар, газ и т. п.

Тип 471: хладагенты, охлаждающая жидкость, подогретая и горячая вода, масло-теплоноситель, водяной пар, газ и т. п.

(прочие рабочие среды - по запросу)

Габариты и масса

			DN	40	50	65	80	100	125	150
L			(мм)	200	230	290	310	350	400	480
Тип 470	H		(мм)	658	658	654	687	689	744	749
	AUMA SAR 07.1	PN16	(кг)	41,1	44,3	48,8	58,8	73	94	121
	AUMA SAR 07.5	PN25/40	(кг)	42,8	46,3	51,8	63,3	79	105	137
	H		(мм)	--	--	--	699	701	756	761
	AUMA SAR 10.1	PN16	(кг)	--	--	--	63,3	77	98	125
		PN25/40	(кг)	--	--	--	67,8	84	109	141
Тип 471	H		(мм)	869	869	878	887	917	1070	1076
	AUMA SAR 07.1	PN16	(кг)	46,3	49,5	57,2	67,3	83	112	138
	AUMA SAR 07.5	PN25/40	(кг)	48	51,5	60,2	71,8	90	123	154
	H		(мм)	--	--	--	899	929	1082	1088
	AUMA SAR 10.1	PN16	(кг)	--	--	--	71,8	87	116	142
		PN25/40	(кг)	--	--	--	76,3	94	127	158

стандартные размеры фланцев см. на стр. 23.

(Для исполнения с AUMA SAR Ex используются другие значения высот.)

Монтажная длина клапанов FTF базовой серии 1 согласно DIN EN 558-1

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 12.470 Фиг. 12.471	Фиг. 22.470 / Фиг. 23.470 Фиг. 22.471 / Фиг. 23.471	Фиг. 34.470 / Фиг. 35.470 Фиг. 34.471 / Фиг. 35.471
1	Корпус	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Уплотнительное кольцо *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Затвор *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Шпindelь *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
8	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
9	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
10	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
11	Шевронные манжеты *	PTFE		
13	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Пружина *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Направляющая лента *	PTFE25%С		
17	Грязесъемник *	PTFE		
18	Удлинение шпindelя *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Крышка сальника	P250GH, 1.0460		
22.1	Корпус сильфона	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Узел шпindelь / сильфон *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.5	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.6	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
22.7	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
22.10	Уплотнительное кольцо *	чистый графит		
22.12	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Резбовое соединение *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-JL1040.

На точность изготовления действует допуск по TRB 801 № 45 (по TRB 801 № 45 применение EN-JL1040 не допускается)

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Тип 470																									
DN				40			50			65			80			100			125			150			
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					40			50			65			80			100			125			150	
	Значение Kvs					25			40			63			100			160			250			400	
	Ход (мм)					30			30			30			30			30			50			50	
Сниженные значе- ния Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)			25	32		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125		
	Значение Kvs			10	16		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250		
	Ход (мм)			20	20		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50		
Привод ¹⁾ AUMA SAR 07.1 Выходной вал Форма A TR 20 x 4	Давление закрытия (бар)	I/II.	закрытие	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	30,6	40	30,6	19,4							
			регулировка	40	40	40	40	40	37,6	40	37,6	22	37,4	21,9	14,3	21,9	14,3	9							
	Крутящий момент (Нм)			15			15			20	15	20	30	20	30			30							
	Время перемещения ²⁾ (с)			54			56	54	56	56			56			56									
	Частота вращения (об/мин.)			5,6			8	5,6	8	8			8			8									
	Привод ¹⁾ AUMA SAR 07.5 Выходной вал Форма A TR 26 x 5	Давление закрытия (бар)	I/II.	закрытие						40		40	40	40	40	40	27,5	40	27,5	17,5	27,5	17,5	12		
регулировка								40		40	31,5	40	31,3	20,6	31,3	20,6	13	20,6	13	8,2	13	8,2	5,6		
Крутящий момент (Нм)						30			30	40	30	40	60	40	60			60				60			
Время перемещения ²⁾ (с)						64			64			64			64			55	64	55					
Частота вращения (об/мин.)						5,6			5,6			5,6			5,6			5,6	11	5,6	11				
Привод ¹⁾ AUMA SAR 10.1 Выходной вал Форма A TR 26 x 5		Давление закрытия (бар)	I/II.	закрытие										40	40	40	40	40	40	29,8	40	29,8	20,7		
	регулировка											40	40	40	40	27,5	40	27,5	17,5	27,5	17,5	12			
	Крутящий момент (Нм)												60	60	90	60	90	100	90	100					
	Время перемещения ²⁾ (с)												64	64		64	55	64	55						
	Частота вращения (об/мин.)												5,6	5,6		5,6	5,6	11	5,6	11					

Тип 471																									
DN				40			50			65			80			100			125			150			
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					40			50			65			80			100			125			150	
	Значение Kvs					25			40			63			100			160			250			400	
	Ход (мм)					30			30			30			30			30			50			50	
Сниженные значе- ния Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)			25	32		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125		
	Значение Kvs			10	16		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250		
	Ход (мм)			20	20		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50		
Привод ¹⁾ AUMA SAR 07.1 Выходной вал Форма A TR 20 x 4	Давление закрытия (бар)	III.	закрытие	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	30,4	40	30,4	19,4							
			регулировка	40	40	40	40	40	37,1	40	37,1	21,7	37,1	21,7	14,2	21,7	14,2	8,9							
	Крутящий момент (Нм)			15			15			20	15	20	30	20	30			30							
	Время перемещения ²⁾ (с)			54			56	54	56	56			56			56									
	Частота вращения (об/мин.)			5,6			8	5,6	8	8			8			8									
	Привод ¹⁾ AUMA SAR 07.5 Выходной вал Форма A TR 26 x 5	Давление закрытия (бар)	III.	закрытие					40		40	40	40	40	40	40	27,4	40	27,2	17,3	27,2	17,3	11,9		
регулировка							40		40	31,2	40	31,2	20,4	31,2	20,4	12,9	20,1	12,7	8,0	12,7	8,0	5,5			
Крутящий момент (Нм)						30			30	40	30	40	60	40	60			60				60			
Время перемещения ²⁾ (с)						64			64			64			64			55	64	55					
Частота вращения (об/мин.)						5,6			5,6			5,6			5,6			5,6	11	5,6	11				
Привод ¹⁾ AUMA SAR 10.1 Выходной вал Форма A TR 26 x 5		Давление закрытия (бар)	III.	закрытие										40	40	40	40	32,2	40	40	29,7	40	29,7	20,5	
	регулировка											40	40	40	40	27,4	40	27,2	17,3	27,2	17,3	11,9			
	Крутящий момент (Нм)												60	60	70	60	90	100	90	100					
	Время перемещения ²⁾ (с)												64	64		64	55	64	55						
	Частота вращения (об/мин.)												5,6	5,6		5,6	5,6	11	5,6	11					

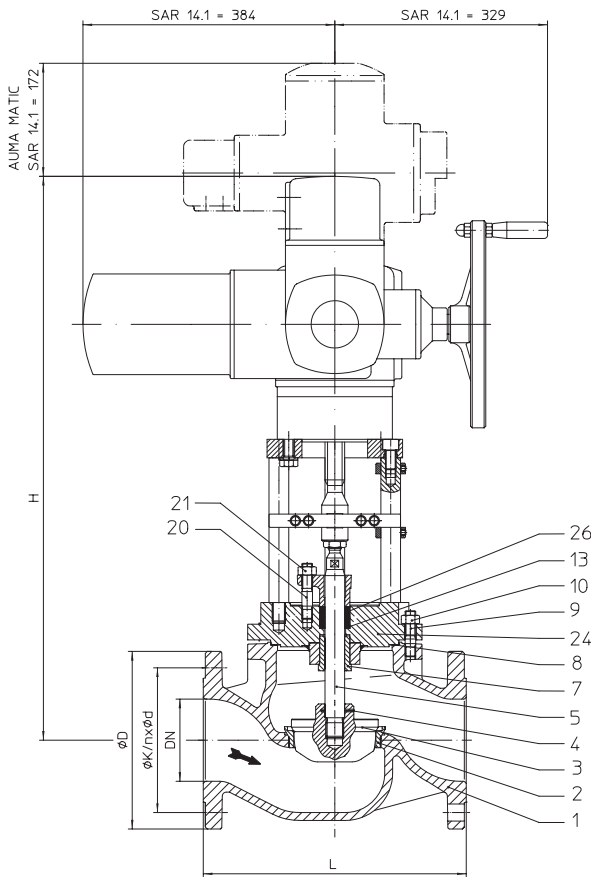
I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE; II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита; III. Тип 471: Сильфонное уплотнение

¹⁾ Напряжение питания электродвигателя: 400В 50Гц 3~
(другое напряжение по запросу)
Остальные технические параметры привода см. Техпаспорт.

²⁾ Указанное время перемещения относится к частоте 50Гц.

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24). Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

Проходной регулирующий клапан с электроприводом „AUMA“



Тип 470

Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр
12.470	PN16	EN-JL1040	DN125v-150v
22.470	PN16	EN-JS1049	DN125v-150v
23.470	PN25	EN-JS1049	DN125v-150v
34.470	PN25	1.0619+N	DN125v-150v
35.470	PN40	1.0619+N	DN125v-150v
Тип 471 с SAR14.1 По запросу			
Другие материалы и исполнения по запросу.			
Уплотнение шпинделя			
Тип 470: • Уплотнение из PTFE от –10°C до +250°C			
• Уплотнение из чистого графита от –10°C до +450°C			
Тип 471: • Сильфон из нержавеющей стали (По запросу)			
Исполнение затвора			
стандарт: • Параболический затвор, металлическое уплотнение			
опционально:			
• Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE (макс. 200°C)			
• Шлицевой затвор, металлическое уплотнение			
• Перфорированный затвор, металлическое уплотнение			
• Параболический затвор с разгрузкой давления (или перфорированный затвор), металлическое уплотнение.			
Материал уплотняющего элемента поршня:			
PTFE с пружиной из нержавеющей стали (не более 200°C)			
Направляющие устройства			
• Параболический затвор: направляющая стержня затвора			
• Перфорированный/шлицевой затвор: направляющая стержня и направляющая посадочного кольца			
Графическая характеристика		• На выбор равнопроцентная или линейная (начиная с Kvs 100 модифицированная равнопроцентная)	
Диапазон регулирования			
• 50 : 1 для параболического затвора			
• 30:1 в исполнении с перфорированным/шлицевым затвором			
Класс герметичности (Седло/затвор - класс утечки)			
• Металл / металл – класс утечки IV согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4			
• Металл / мягкий материал – класс утечки VI согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 (начиная с Kvs 1,0)			
Давления закрытия см. стр. 12.			
Технические характеристики привода указаны в соответствующем техпаспорте к приводу.			

Области применения

промышленные установки, технологии производственных процессов, строительство установок и оборудования и т. п.

(Другие области применения - по запросу)

Некоторые из возможных рабочих сред

охлаждающая жидкость, охлаждающий рассол, подогретая и горячая вода, водяной пар, газ и т. п.

(прочие рабочие среды - по запросу)

Габариты и масса

			DN	125v	150v
L			(мм)	400	480
Тип 470	H		(мм)	858	888
	AUMA SAR 14.1	PN16	(кг)	132	159
		PN25/40	(кг)	143	175

стандартные размеры фланцев см. на стр. 23.

(Для исполнения с AUMA SAR Ex используются другие значения высот.)

Монтажная длина клапанов FTF базовой серии 1 согласно DIN EN 558-1

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 12.470 Фиг. 12.471	Фиг. 22.470 / Фиг. 23.470 Фиг. 22.471 / Фиг. 23.471	Фиг. 34.470 / Фиг. 35.470 Фиг. 34.471 / Фиг. 35.471
1	Корпус	EN-GJL-250 , EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Уплотнительное кольцо *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Затвор *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Шпindelь *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
7	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
8	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
9	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
10	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
13	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
20	Шпильки	A4-70		
21	Шестигранные гайки	A4		
24	Корпус сальника	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
26	Уплотнительное кольцо *	PTFE или чистый графит		
* Запасные части				

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-JL1040.

На точность изготовления действует допуск по TRB 801 № 45 (по TRB 801 № 45 применение EN-JL1040 не допускается)

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

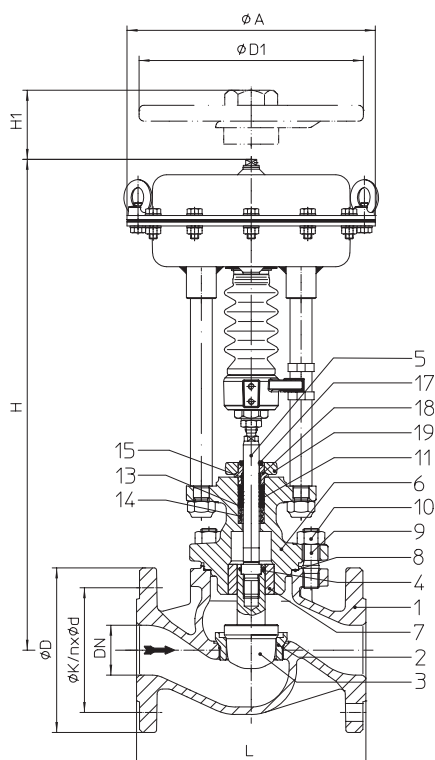
Тип 470							
DN				125v		150v	
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)				125		150
	Значение Kvs				250		400
	Ход (мм)				50		50
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)			80	100	100	125
	Значение Kvs			100	160	160	250
	Ход (мм)			30	30	30	50
Привод ¹⁾ AUMA SAR 14.1 Выходной вал Форма A TR 30 x 6	Давление закрытия (бар)	II.	закрытие регулировка	40	40	40	40
				40	40	28,9	20
	Крутящий момент (Нм)			120	175	120	175
	Время перемещения ²⁾ (с)			38	63	38	63
	Частота вращения (об/мин.)			8		8	
	II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита						

¹⁾ Напряжение питания электродвигателя: 400В 50Гц 3~
(другое напряжение по запросу)
Остальные технические параметры привода см. Техпаспорт.

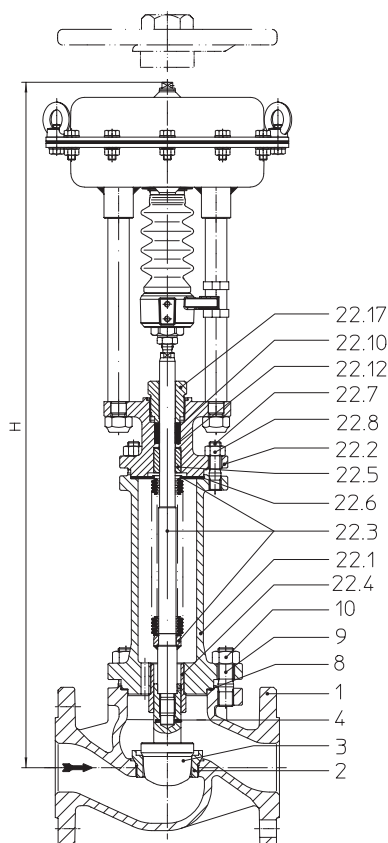
²⁾ Указанное время перемещения относится к частоте 50Гц.

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24). Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

Проходной регулирующий клапан с пневматическим приводом „DP“



Тип 470



Тип 471

Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150

Другие материалы и исполнения по запросу.

Уплотнение шпинделя

- Тип 470:
- Шевронное кольцо из PTFE от -10°C до $+220^{\circ}\text{C}$
 - Уплотнение из PTFE от -10°C до $+250^{\circ}\text{C}$
 - Уплотнение из чистого графита от -10°C до $+450^{\circ}\text{C}$

- Тип 471:
- Сильфонное уплотнение из нержавеющей стали с предохранительным сальником от -60°C до $+450^{\circ}\text{C}$

Исполнение затвора

- стандарт:
- Параболический затвор, металлическое уплотнение

опционально:

- Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE (макс. 200°C)
 - Шлицевой затвор, металлическое уплотнение
 - Перфорированный затвор, металлическое уплотнение
 - Параболический затвор с разгрузкой давления (или перфорированный затвор), металлическое уплотнение.
- Материал уплотняющего элемента поршня:
PTFE с пружиной из нержавеющей стали (не более 200°C)

Направляющие устройства

- Параболический затвор: направляющая стержня затвора
- Перфорированный/шлицевой затвор: направляющая стержня и направляющая посадочного кольца

Графическая характеристика

- На выбор равнопроцентная или линейная (начиная с $Kvs 100$ модифицированная равнопроцентная)
- (мин. значение $Kvs \leq 0,63$ только равнопроцентная)

Диапазон регулирования

- 50 : 1 для параболического затвора
- 30:1 в исполнении с перфорированным/шлицевым затвором

Класс герметичности (Седло/затвор - класс утечки)

- Металл / металл – класс утечки IV согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4
- Металл / мягкий материал – класс утечки VI согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 (начиная с $Kvs 1,0$)

Давления закрытия см. стр. 16.

Технические характеристики привода указаны в соответствующем техпаспорте к приводу.

Области применения

промышленные установки, технологии производственных процессов, строительство установок и оборудования и т. п.

(Другие области применения - по запросу)

Некоторые из возможных рабочих сред

Тип 470: охлаждающая жидкость, охлаждающий рассол, подогретая и горячая вода, водяной пар, газ и т. п.

Тип 471: хладагенты, охлаждающая жидкость, подогретая и горячая вода, масло-теплоноситель, водяной пар, газ и т. п.

(прочие рабочие среды - по запросу)

Ручное управление

Привод		DP32	DP33	DP34
Ø D1	(мм)	225	300	400
H1	(мм)	270	284	442
Вес	(кг)	5	8	17

Технические данные привода см. технический паспорт DP32-34Tri.

Габариты и масса

			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
L			(мм)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480
DP32	Ø A		(мм)	250										
	Тип 470	H	(мм)	470	470	473	473	504	504	489	522	524	579	584
		PN16	(кг)	15,8	16,7	17,5	19	23,8	25,5	30	40	54	75	102
		PN25/40	(кг)	16,4	17,5	18,5	20,5	25,5	27,5	33	44,5	61	86	118
	Тип 471	H	(мм)	627	627	630	630	715	715	713	722	752	905	911
		PN16	(кг)	19	20	20,8	22,3	29	30,7	38,4	48,5	64	93	119
		PN25/40	(кг)	19,6	20,8	21,8	23,8	30,7	32,7	41,4	53	71	104	135
DP33	Ø A		(мм)	300										
	Тип 470	H	(мм)	525	525	528	528	559	559	555	588	590	645	650
		PN16	(кг)	21,8	22,7	23,5	25	29,8	31,5	36	46	60	81	108
		PN25/40	(кг)	22,4	23,5	24,5	26,5	31,5	33,5	39	50,5	67	92	124
	Тип 471	H	(мм)	682	682	685	685	770	770	779	788	818	971	977
		PN16	(кг)	25	26	26,8	28,3	35	36,7	44,4	54,5	70	99	125
		PN25/40	(кг)	25,6	26,8	27,8	29,8	36,7	38,7	47,4	59	77	110	141
DP34	Ø A		(мм)	405										
	Тип 470	H	(мм)	--	--	--	--	694	694	690	723	725	780	785
		PN16	(кг)	--	--	--	--	59,8	61,5	66	76	90	111	138
		PN25/40	(кг)	--	--	--	--	61,5	63,5	69	80,5	97	122	154
	Тип 471	H	(мм)	--	--	--	--	905	905	914	923	953	1106	1112
		PN16	(кг)	--	--	--	--	65	66,7	74,4	84,5	100	129	155
		PN25/40	(кг)	--	--	--	--	66,7	68,7	77,4	89	107	140	171

стандартные размеры фланцев см. на стр. 23.

Монтажная длина клапанов FTF базовой серии 1 согласно DIN EN 558-1

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 12.470 Фиг. 12.471	Фиг. 22.470 / Фиг. 23.470 Фиг. 22.471 / Фиг. 23.471	Фиг. 34.470 / Фиг. 35.470 Фиг. 34.471 / Фиг. 35.471
1	Корпус	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Уплотнительное кольцо *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Затвор *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Шпилька *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
8	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
9	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
10	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
11	Шевронные манжеты *	PTFE		
13	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Пружина *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Направляющая лента *	PTFE25%C		
17	Грязесъемник *	PTFE		
18	Удлинение шпильки *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Крышка сальника	P250GH, 1.0460		
22.1	Корпус сильфона	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Опорная крышка	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Узел шпилька / сильфон *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.5	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.6	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
22.7	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
22.10	Уплотнительное кольцо *	чистый графит		
22.12	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Резьбовое соединение *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-JL1040.

На точность изготовления действует допуск по TRB 801 № 45 (по TRB 801 № 45 применение EN-JL1040 не допускается)

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 21. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Пружина закрывает

DN					15				20				25					32				40				
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)							18					22					25			32			40		
	Значение Kvs							4					6,3				10			16			25			
	Ход (мм)							20					20				20			20			30			
Сниженные значе- ния Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)				3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25	32		
	Значение Kvs				0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4	6,3		6,3	10		10	16		
	Ход (мм)				20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20	20		
Привод DP32	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.	30,6	29,2	21,2	8,1	30,6	29,2	21,2	8,1	4,8	30,6	29,2	21,2	8,1	4,8	3,3	4,8	3,3	1,3	2,5		
					II.	20	18,6	11,9	3,8	20	18,6	11,9	3,8	1,8	20	18,6	11,9	3,8	1,8	1	1,8	1				
					III.	2,3	2	1		2,3	2	1														
			0,4-1,2	1,4	I.	40	40	40	25,8	40	40	40	25,8	16,8	40	40	40	25,8	16,8	12,6	16,8	12,6	7,1	11,9	6,7	3,8
					II.	40	40	40	21,4	40	40	40	21,4	13,8	40	40	40	21,4	13,8	10,3	13,8	10,3	5,7	8,8	4,8	2,6
					III.	11,2	10,9	9,9	9	11,2	10,9	9,9	9	8,4	9,7	9,4	8,4	7,5	7	6,5	7	6,5	3,6	6,5	3,6	1,8
			0,8-2,4	2,7	I.				40				40	40			40	40	31,4	40	31,4	18,7	30,6	18,3	11,3	
					II.				40				40	37,8			40	37,8	29,1	37,8	29,1	17,3	27,5	16,4	10,1	
					III.	28,9	28,6	27,6	26,7	28,9	28,6	27,6	26,7	26,2	27,5	27,2	26,2	25,3	24,7	24,3	24,7	24,3	15,2	24,3	15,2	9,3
			1,5-2,5	2,8	I.															40		40	39	40	38,6	
					II.										40					40	40	40	40	37,6	40	36,7
					III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	35,5	40	35,5	
			2,0-3,3	3,6	I.																		40		40	
					II.																		40		40	
					III.																		40		40	
Привод DP33	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	11,9c)	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	11,9c)	8,8 c)	11,9c)	8,8 c)	4,8 c)	8 a)	4,3 a)	2,3 a)
					II.	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	8,9 c)	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	8,9 c)	6,5 c)	8,9 c)	6,5 c)	3,4 c)	5 a)	2,4 a)	1,1 a)
					III.	7,5 a)	7,2 a)	6,2 a)	5,4 a)	7,5 a)	7,2 a)	6,2 a)	5,4 a)	4,8 a)	6,1 a)	5,8 a)	4,8 a)	3,9 a)	3,3 a)	2,9 a)	3,3 a)	2,9 a)	1,2 a)	2,9 a)	1,2 a)	
			0,4-1,2	1,4	I.				40 c)				40 c)	31 c)			40 c)	31 c)	23,7c)	31 c)	23,7c)	14 c)	22,9a)	13,5a)	8,3 a)	
					II.				40 c)	40 c)			40 c)	28 c)			40 c)	28 c)	21,4c)	28 c)	21,4c)	12,6c)	19,9a)	11,6a)	7 a)	
					III.	21,7a)	21,4a)	20,4a)	19,5a)	21,7a)	21,4a)	20,4a)	19,5a)	18,9a)	20,2a)	19,9a)	18,9a)	18 a)	17,5a)	17 a)	17,5a)	17 a)	10,5a)	17 a)	10,5a)	6,3 a)
			0,8-2,4	2,7	I.								40 a)				40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	32,5a)	40	32	20,2	
					II.								40 a)				40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	31,1a)	40	30,1	19	
					III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	28,9	40	28,9	18,2
			1,5-3,0 (1,7-2,7)	3,3 (3,1)	I.																		(40 a)		(40)	40
					II.																		(40 a)		(40)	39,9
					III.																		(40)		(40)	39,1
			2,0-4,0	4,5	I.																					
					II.																					40
					III.																					40
Привод DP34	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.																			8,3 e)		
					II.																				7,1 e)	
					III.																				6,4 e)	
			0,4-1,2	1,4	I.																					20,4d)
					II.																				19,1d)	
					III.																				18,4d)	
			0,8-2,4	2,7	I.																					40 b)
					II.																				40 b)	
					III.																				40 b)	
			1,5-3,0	3,3	I.																					
					II.																					
					III.																					
			2,1-3,0	3,3	I.																					
					II.																					
					III.																					
2,0-4,0	4,5	I.																								
		II.																								
		III.																								
2,4-3,6	4	I.																								
		II.																								
		III.																								

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24).
Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE;			II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита;			III. Тип 471: Сильфонное уплотнение		
Давление питания для пневматического привода DP:			макс. допустимо 6 бар					
Макс. допустимое давление питания для регулирующего привода:			макс. допустимо			a) 5 бар b) 4,5 бар c) 4 бар d) 3,5 бар e) 3 бар		

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Пружина закрывает

DN		50			65			80			100			125			150						
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)				50			65			80			100			125			150			
	Значение Kvs				40			63			100			160			250			400			
	Ход (мм)				30			30			30			30			50			50			
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125				
	Значение Kvs		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250				
	Ход (мм)		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50				
Привод DP32	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.																		
					II.																		
					III.																		
			0,4-1,2	1,4	I.	6,7	3,8	2,1	3,8	2,1		2											
					II.	4,8	2,6	1,3	2,6	1,3		1,1											
					III.	3,6	1,8		1,8														
			0,8-2,4	2,7	I.	18,3	11,3	6,9	11,3	6,9	3,8	6,8	3,7	2,2	3,7	2,2	1,2	2,2	1,2		1,2		
					II.	16,4	10,1	6,1	10,1	6,1	3,3	5,9	3,2	1,9	3,2	1,9	1	1,9	1		1		
					III.	15,2	9,3	5,6	9,3	5,6	3	5,6	3	1,8	3	1,8		1,5					
			1,5-2,5	2,8	I.	38,6																	
					II.	36,7																	
					III.	35,5																	
			2,0-3,3	3,6	I.	40																	
					II.	40																	
					III.	40																	
Привод DP33	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.	4,3 a)	2,3 a)	1,1 a)	2,3 a)	1,1 a)		1											
					II.	2,4 a)	1,1 a)		1,1 a)														
					III.	1,2 a)																	
			0,4-1,2	1,4	I.	13,5 a)	8,3 a)	4,9 a)	8,3 a)	4,9 a)	2,6 a)	4,8	2,5	1,4	2,5	1,4		1,4					
					II.	11,6 a)	7 a)	4,1 a)	7 a)	4,1 a)	2,1 a)	3,9	2	1,1	2	1,1		1,1					
					III.	10,5 a)	6,3 a)	3,7 a)	6,3 a)	3,7 a)	1,8 a)	3,7	1,8	1	1,8	1							
			0,8-2,4	2,7	I.	32	20,2	12,6	20,2	12,6	7,2	12,5	7,1	4,5	7,1	4,5	2,7	4,5	2,7		2,7		
					II.	30,1	19	11,8	19	11,8	6,7	11,6	6,6	4,1	6,6	4,1	2,5	4,1	2,5		2,5		
					III.	28,9	18,2	11,3	18,2	11,3	6,4	11,3	6,4	4	6,4	4	2,4	3,7	2,2		2,2		
			1,5-3,0 (1,7-2,7)	3,3 (3,1)	I.	(40)	40	26,1	40	26,1	15,2	26	15,1	9,8	15,1	9,8	6,1	9,8	6,1		6,1		
					II.	(40)	39,9	25,3	39,9	25,3	14,7	25,1	14,6	9,5	14,6	9,5	5,9	9,5	5,9		5,9		
					III.	(40)	39,1	24,8	39,1	24,8	14,4	24,8	14,4	9,3	14,4	9,3	5,8	9	5,6		5,6		
			2,0-4,0	4,5	I.			35,7		35,7	20,9	35,6	20,9	13,6	20,9	13,6	8,5	13,6	8,5		8,5		
					II.		40	34,9	40	34,9	20,5	34,7	20,4	13,3	20,4	13,3	8,3	13,3	8,3		8,3		
					III.		40	34,4	40	34,4	20,2	34,4	20,2	13,1	20,2	13,1	8,2	12,9	8,1		8,1		
Привод DP34	Диапазон пружин (бар)	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	I.		8,3 e)	5 e)	8,3 e)	5 e)	2,6 e)	4,9	2,6	1,5	2,6	1,5		1,5					
					II.		7,1 e)	4,2 e)	7,1 e)	4,2 e)	2,1 e)	4	2	1,1	2	1,1		1,1					
					III.		6,4 e)	3,7 e)	6,4 e)	3,7 e)	1,9 e)	3,7 b)	1,9 b)	1 b)	1,9 b)	1 b)							
			0,4-1,2	1,4	I.		20,4d)	12,7d)	20,4d)	12,7d)	7,2 d)	12,6	7,2	4,5	7,2	4,5	2,7	4,5	2,7	1,6	2,7	1,6	1
					II.		19,1d)	11,9d)	19,1d)	11,9d)	6,8 d)	11,7	6,6	4,2	6,6	4,2	2,5	4,2	2,5	1,4	2,5	1,4	
					III.		18,4d)	11,4d)	18,4d)	11,4d)	6,5 d)	11,4b)	6,5 b)	4,1 b)	6,5 b)	4,1 b)	2,4 b)	3,8	2,2	1,3	2,2	1,3	
			0,8-2,4	2,7	I.		40 b)	28,2b)	40 b)	28,2b)	16,5b)	28,1	16,4	10,6	16,4	10,6	6,6	10,6	6,6	4,1	6,6	4,1	2,7
					II.		40 b)	27,4b)	40 b)	27,4b)	16 b)	27,2	15,9	10,3	15,9	10,3	6,4	10,3	6,4	4	6,4	4	2,6
					III.		40 b)	26,9b)	40 b)	26,9b)	15,7b)	26,9	15,7	10,2	15,7	10,2	6,3	9,9	6,2	3,8	6,2	3,8	2,5
			1,5-3,0	3,3	I.															8,5		8,5	5,8
					II.															8,4		8,4	5,7
					III.															8,2		8,2	5,6
			2,1-3,0	3,3	I.			40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,5	40	30,5	19,4	30,5	19,4		19,4		
					II.			40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,2	40	30,2	19,2	30,2	19,2		19,2		
					III.			40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,1	40	30,1	19,1	29,8	18,9		18,9		
2,0-4,0	4,5	I.															11,7		11,7	8			
		II.															11,5		11,5	7,9			
		III.															11,4		11,4	7,8			
2,4-3,6	4	I.									35,1		35,1	22,4	35,1	22,4		22,4					
		II.										34,8		34,8	22,2	34,8	22,2		22,2				
		III.										34,7		34,7	22,1	34,4	21,9		21,9				

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE; II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита; III. Тип 471: Сильфонное уплотнение

Давление питания для пневматического привода DP: макс. допустимо 6 бар

Макс. допустимое давление питания для регулирующего привода: макс. допустимо а) 5 бар б) 4,5 бар в) 4 бар г) 3,5 бар д) 3 бар

3) Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24). Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Пружина открывает

DN			15				20				25				32				40							
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					18				22					25			32			40					
	Значение Kvs					4				6,3					10			16			25					
	Ход (мм)					20				20					20			20			30					
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)		3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25	32				
	Значение Kvs		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4	6,3		6,3	10		10	16				
	Ход (мм)		20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20	20				
Привод DP32	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	I.	40	40	40	25,8	40	40	40	25,8	16,8	40	40	40	25,8	16,8	12,6	16,8	12,6	7,1	11,9	6,7	3,8		
			II.	40	40	40	21,4	40	40	40	21,4	13,8	40	40	40	21,4	13,8	10,3	13,8	10,3	5,7	8,8	4,8	2,6		
			III.	11,2	10,9	9,9	9	11,2	10,9	9,8	9	8,4	9,7	9,4	8,4	7,5	7	6,5	7	6,5	3,6	6,5	3,6	1,8		
		2	I.				40				40	40				40	40	40	40	40	24,5	40	24,1	15,1		
			II.				40				40	40				40	40	38,4	40	38,4	23,1	36,9	22,2	13,8		
			III.	37,8	37,5	36,5	35,6	37,8	37,5	36,5	35,6	35	36,3	36,1	35	34,2	33,6	33,2	33,6	33,2	21	33,2	21	13,1		
		3	I.																		40		40	33,8		
			II.														40		40	40	40	40	32,6			
			III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	31,8		
		4	I.																					40		
			II.																					40		
			III.																					40		
		5	I.																							
			II.																							
			III.																							
		6	I.																							
			II.																							
			III.																							
		Привод DP33	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	I.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	31 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	31 d)	23,7d)	31 d)	23,7d)	14 d)	22,9d)	13,5d)	8,3 d)	
					II.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	28,2d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	28 d)	21,4d)	28 d)	21,4d)	12,6d)	19,9d)	11,6d)	7 d)	
					III.	21,7d)	21,4d)	20,4d)	19,5d)	21,7d)	21,4d)	20,4d)	19,5d)	18,9d)	20,2d)	19,9d)	18,9d)	18,2d)	17,5d)	17 d)	17,5d)	17 d)	10,5d)	17 d)	10,5d)	6,3 d)
				2	I.									40 d)					40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	26,2d)
					II.									40 d)					40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	39,3d)	24,9d)
					III.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	38,2d)	40 d)	38,2d)	24,2d)
3	I.																							40 d)		
	II.																						40 d)	40 d)		
	III.																			40 d)		40 d)	40 d)			
4	I.																									
	II.																									
	III.																									
5	I.																									
	II.																									
	III.																									
6	I.																									
	II.																									
	III.																									
Привод DP34	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)			1,4	I.																				20,4e)	
					II.																				19,1e)	
					III.																				18,4e)	
				2	I.																					40 e)
					II.																					40 e)
					III.																					40 e)
		3	I.																							
			II.																							
			III.																							
		4	I.																							
			II.																							
			III.																							
		5	I.																							
			II.																							
			III.																							
		6	I.																							
			II.																							
			III.																							

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE:

II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита:

III. Тип 471: Сильфонное уплотнение:

3)

Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24).
Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24).
Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE;

II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита;

III. Тип 471: Сильфонное уплотнение

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Пружина открывает

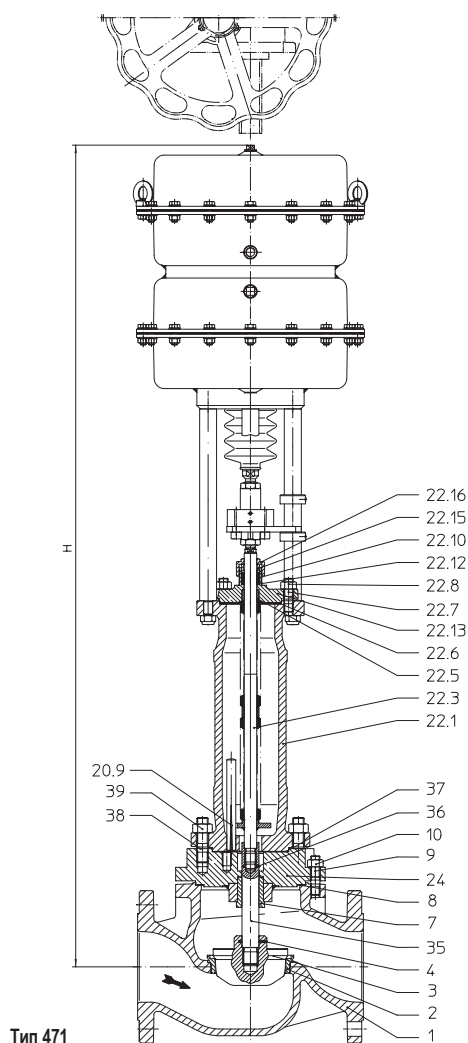
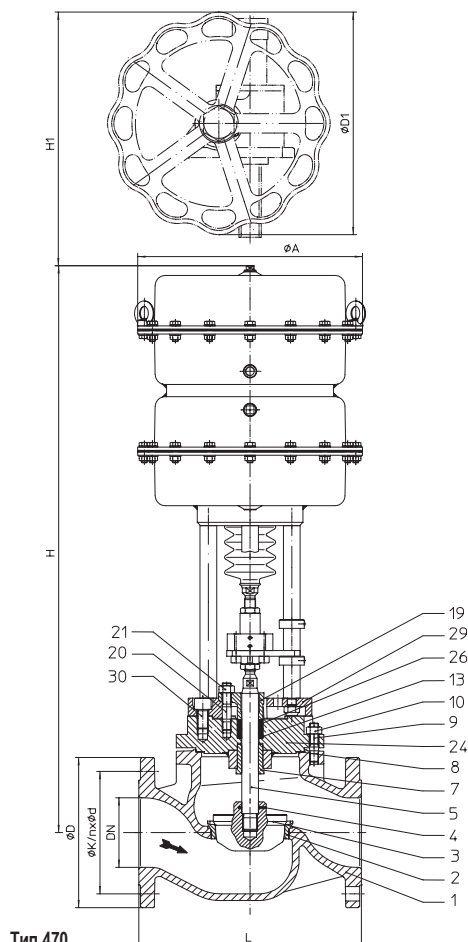
DN		50			65			80			100			125			150		
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)			50			65			80			100			125			150
	Значение Kvs			40			63			100			160			250			400
	Ход (мм)			30			30			30			30			50			50
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)	32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125	
	Значение Kvs	16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250	
	Ход (мм)	20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50	
Привод DP32	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	I.	6,7	3,8	2,1	3,8	2,1	2										
			II.	4,8	2,6	1,3	2,6	1,3	1,1										
			III.	3,6	1,8		1,8												
		2	I.	24,1	15,1	9,3	15,1	9,3	5,2	9,2	5,1	3,2	5,1	3,2	1,8	3,2	1,8		1,8
			II.	22,2	13,8	8,5	13,8	8,5	4,7	8,3	4,6	2,8	4,6	2,8	1,6	2,8	1,6		1,6
			III.	21	13,1	8	13,1	8	4,4	8	4,4	2,7	4,4	2,7	1,5	2,4	1,4		1,4
		3	I.	40	33,8	21,4	33,8	21,4	12,4	21,3	12,4	8	12,4	8	4,9	8	4,9		4,9
			II.	40	32,6	20,6	32,6	20,6	11,9	20,4	11,8	7,6	11,8	7,6	4,7	7,6	4,7		4,7
			III.	40	31,8	20,1	31,8	20,1	11,6	20,1	11,6	7,5	11,6	7,5	4,6	7,2	4,4		4,4
		4	I.		40	33,5	40	33,5	19,6	33,4	19,6	12,7	19,6	12,7	8	12,7	8		8
			II.		40	32,7	40	32,7	19,1	32,5	19	12,4	19	12,4	7,8	12,4	7,8		7,8
			III.		40	32,2	40	32,2	18,9	32,2	18,9	12,3	18,9	12,3	7,7	12	7,5		7,5
		5	I.			40		40	26,8	40	26,8	17,5	26,8	17,5	11,1	17,5	11,1		11,1
			II.			40		40	26,4	40	26,2	17,2	26,2	17,2	10,8	17,2	10,8		10,8
			III.			40		40	26,1	40	26,1	17	26,1	17	10,8	16,8	10,6		10,6
		6	I.						34		34	22,3	34	22,3	14,1	22,3	14,1		14,1
			II.						33,6		33,4	21,9	33,4	21,9	13,9	21,9	13,9		13,9
			III.						33,3		33,3	21,8	33,3	21,8	13,8	21,5	13,6		13,6
Привод DP33	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	I.	13,5 d)	8,3 d)	4,9 d)	8,3 d)	4,9 d)	2,6 d)	4,8 d)	2,5 d)	1,4 d)	2,5 d)	1,4 d)		1,4 d)			
			II.	11,6 d)	7 d)	4,1 d)	7 d)	4,1 d)	2,1 d)	3,9 d)	2 d)	1,1 d)	2 d)	1,1 d)		1,1 d)			
			III.	10,5 d)	6,3 d)	3,7 d)	6,3 d)	3,7 d)	1,8 d)	3,7 d)	1,8 d)	1 d)	1,8 d)	1 d)					
		2	I.	40 d)	26,2 d)	16,5 d)	26,2 d)	16,5 d)	9,5 d)	16,4 d)	9,4 d)	6 d)	9,4 d)	6 d)	3,7 d)	6 d)	3,7 d)		3,7 d)
			II.	39,3 d)	24,9 d)	15,7 d)	24,9 d)	15,7 d)	9 d)	15,5 d)	8,9 d)	5,7 d)	8,9 d)	5,7 d)	3,4 d)	5,7 d)	3,4 d)		3,4 d)
			III.	38,2 d)	24,2 d)	15,2 d)	24,2 d)	15,2 d)	8,7 d)	15,2 d)	8,7 d)	5,5 d)	8,7 d)	5,5 d)	3,4 d)	5,2 d)	3,2 d)		3,2 d)
		3	I.		40 d)	35,7 d)	40 d)	35,7 d)	20,9 d)	35,6 d)	20,9 d)	13,6 d)	20,9 d)	13,6 d)	8,5 d)	13,6 d)	8,5 d)		8,5 d)
			II.	40 d)	40 d)	34,9 d)	40 d)	34,9 d)	20,5 d)	34,7 d)	20,4 d)	13,3 d)	20,4 d)	13,3 d)	8,3 d)	13,3 d)	8,3 d)		8,3 d)
			III.	40 d)	40 d)	34,4 d)	40 d)	34,4 d)	20,2 d)	34,4 d)	20,2 d)	13,1 d)	20,2 d)	13,1 d)	8,2 d)	12,9 d)	8,1 d)		8,1 d)
		4	I.			40 a)		40 a)	32,4 a)	40	32,4	21,2	32,4	21,2	13,4	21,2	13,4		13,4
			II.			40 a)		40 a)	31,9 a)	40	31,8	20,9	31,8	20,9	13,2	20,9	13,2		13,2
			III.			40 a)		40 a)	31,6 a)	40	31,6	20,7	31,6	20,7	13,1	20,5	12,9		12,9
		5	I.						40 a)		40	28,8	40	28,8	18,3	28,8	18,3		18,3
			II.						40 a)		40	28,5	40	28,5	18,1	28,5	18,1		18,1
			III.						40 a)		40	28,4	40	28,4	18	28,1	17,8		17,8
		6	I.									36,4		36,4	23,2	36,4	23,2		23,2
			II.									36,1		36,1	23	36,1	23		23
			III.									36		36	22,9	35,7	22,7		22,7
Привод DP34	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	I.		20,4 e)	12,7 e)	20,4 e)	12,7 e)	7,2 e)	12,6	7,2	4,5	7,2	4,5	2,7	4,5	2,7	1,6	2,7
			II.		19,1 e)	11,9 e)	19,1 e)	11,9 e)	6,8 e)	11,7	6,6	4,2	6,6	4,2	2,5	4,2	2,5	1,4	2,5
			III.		18,4 e)	11,4 e)	18,4 e)	11,4 e)	6,5 e)	11,4 b)	6,5 b)	4,1 b)	6,5 b)	4,1 b)	2,4 b)	3,8	2,2	1,3	2,2
		2	I.		40 e)	36 e)	40 e)	36 e)	21,1 e)	35,9	21	13,7	21	13,7	8,6	13,7	8,6	5,4	8,6
			II.		40 e)	35,2 e)	40 e)	35,2 e)	20,6 e)	35	20,5	13,4	20,5	13,4	8,4	13,4	8,4	5,2	8,4
			III.		40 e)	34,7 e)	40 e)	34,7 e)	20,3 e)	34,7 b)	20,3 b)	13,2 b)	20,3 b)	13,2 b)	8,3 b)	12,9	8,1	5,1	8,1
		3	I.			40 e)		40 e)	40 e)	40	40	29	40	29	18,4	29	18,4	11,7	18,4
			II.			40 e)		40 e)	40 e)	40	40	28,7	40	28,7	18,2	28,7	18,2	11,5	18,2
			III.			40 e)		40 e)	40 e)	40 b)	40 b)	28,5 b)	40 b)	28,5 b)	18,1 b)	28,3	18	11,4	18
		4	I.									40		40	28,3	40	28,3	18	28,3
			II.									40		40	28,1	40	28,1	17,9	28,1
			III.									40 b)		40 b)	28 b)	40	27,8	17,7	27,8
		5	I.												38,1		38,1	24,3	38,1
			II.												37,9		37,9	24,2	37,9
			III.														37,6	24	37,6
		6	I.												40		40	30,6	40
			II.												40		40	30,5	40
			III.												40		40	30,3	40

I. Тип 470: Уплотнение с шевронным кольцом из PTFE; II. Тип 470: PTFE- / Уплотнение из чистого графита; III. Тип 471: Сильфонное уплотнение

Давление питания для пневматического привода DP: макс. допустимо 6 бар

Макс. допустимое давление питания для регулирующего привода: макс. допустимо a) 5 бар b) 4,5 бар c) 4 бар d) 3,5 бар e) 3 бар

Проходной регулирующий клапан с пневматическим приводом „DP“



Фигура	Номинальное давление	Материал	Номинальный диаметр
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN125v-150v
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN125v-150v
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN125v-150v
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN125v-150v
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN125v-150v

Другие материалы и исполнения по запросу.

Уплотнение шпинделя

 Тип 470:

- Уплотнение из PTFE от -10°C до +250°C
- Уплотнение из чистого графита от -10°C до +450°C

 Тип 471:

- Сильфонное уплотнение из нержавеющей стали с предохранительным сальником от -60°C до +450°C

Исполнение затвора

 стандарт:

- Параболический затвор, металлическое уплотнение

опционально:

- Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE (макс. 200°C)
 - Шлицевой затвор, металлическое уплотнение
 - Перфорированный затвор, металлическое уплотнение
 - Параболический затвор с разгрузкой давления (или перфорированный затвор), металлическое уплотнение.
- Материал уплотняющего элемента поршня:
PTFE с пружиной из нержавеющей стали (не более 200°C)

Направляющие устройства

- Параболический затвор: направляющая стержня затвора
- Перфорированный/шлицевой затвор: направляющая стержня и направляющая посадочного кольца

Графическая характеристика

- На выбор равнопроцентная или линейная (начиная с Kvs 100 модифицированная равнопроцентная)

Диапазон регулирования

- 50 : 1 для параболического затвора
- 30:1 в исполнении с перфорированным/шлицевым затвором

Класс герметичности (Седло/затвор - класс утечки)

- Металл / металл – класс утечки IV согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4
- Металл / мягкий материал – класс утечки VI согл. DIN EN 1349 или IEC 60534-4 (начиная с Kvs 1,0)

Давления закрытия см. стр. 22.

Технические характеристики привода указаны в соответствующем техпаспорте к приводу.

Области применения

промышленные установки, технологии производственных процессов, строительство установок и оборудования и т. п.

(Другие области применения - по запросу)

Некоторые из возможных рабочих сред

Тип 470: охлаждающая жидкость, охлаждающий рассол, подогретая и горячая вода, водяной пар, газ и т. п.

Тип 471: хладагенты, охлаждающая жидкость, подогретая и горячая вода, масло-теплоноситель, водяной пар, газ и т. п.

(прочие рабочие среды - по запросу)

Ручное управление

Привод		DP34T
Ø D1	(мм)	400
H1	(мм)	630
Вес	(кг)	41
Технические данные привода см. технический паспорт DP32-34Tri.		

Габариты и масса

			DN	125v	150v
L			(мм)	400	480
DP34T	Ø A		(мм)	405	
	Тип 470	H	(мм)	1021	1051
		PN16	(кг)	181	210
		PN25/40	(кг)	192	225
	Тип 471	H	(мм)	1468	1498
		PN16	(кг)	204	232
		PN25/40	(кг)	215	247

стандартные размеры фланцев см. на стр. 23.

Монтажная длина клапанов FTF базовой серии 1 согласно DIN EN 558-1.

Перечень деталей

Дет.	Обозначение	Фиг. 12.470 Фиг. 12.471	Фиг. 22.470 / Фиг. 23.470 Фиг. 22.471 / Фиг. 23.471	Фиг. 34.470 / Фиг. 35.470 Фиг. 34.471 / Фиг. 35.471
1	Корпус	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Уплотнительное кольцо	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Затвор *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Шпindelь *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
7	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
8	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
9	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
10	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
13	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
19	Крышка сальника	P250GH, 1.0460		
20	Шпильки	A4-70		
21	Шестигранные гайки	A4		
22.1	Корпус сильфона	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Узел шпindelь / сильфон *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.5	Направляющая втулка	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (с закалкой)		
22.6	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
22.7	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		
22.9	Установочный просечной штифт	46S20+C, 1.0727+C		
22.10	Уплотнительное кольцо *	чистый графит		
22.12	Шайба *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.13	Корпус сальника	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.15	Нажимное кольцо	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
22.16	Накидная гайка	X8CrNiS18-9, 1.4305		
24	Корпус сальника	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
26	Уплотнительное кольцо *	PTFE или чистый графит		
29	Переходный фланец	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		
30	Цилиндрический винт	8.8 - A2B		
35	Переходный шпindelь *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
36	Зажимная втулка *	X10CrNi18-8, 1.4310		
37	Уплотнительная прокладка *	чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали)		
38	Шпильки	25CrMo4, 1.7218		
39	Шестигранные гайки	C35E, 1.1181		

* Запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

В системах, отвечающих требованиям TRD 110, не допускается применение арматуры ARI из EN-JL1040.

На точность изготовления действует допуск по TRB 801 № 45 (по TRB 801 № 45 применение EN-JL1040 не допускается)

Инженер-конструктор установки отвечает за правильность выбора запорно-регулирующей арматуры.

макс. допустимые давления закрытия при течении под затвор при P2 = 0

(соблюдайте ограничения, обусловленные PN, см. ниже, см. стр. 23. Исполнение затвора согласно „Выбору STEVI“, см. техн. Приложение.)

Пружина закрывает									
DN				125v			150v		
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					125			150
	Значение Kvs					250			400
	Ход (мм)					50			50
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)			80	100		100	125	
	Значение Kvs			100	160		160	250	
	Ход (мм)			30	30		30	50	
Привод DP34T	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	0,2-1,0	1,2	II.	3,7 b)	2,2 b)	1,2 b)	2,2 b)	1,2 b)
				III.	3,7 e)	2,2 e)	1,3 e)	2,2 e)	1,3 e)
		0,4-1,2	1,4	II.	9,8 b)	6,1 b)	3,8 b)	6,1 b)	3,8 b)
				III.	9,9 d)	6,2 d)	3,8 d)	6,2 d)	3,8 d)
		0,8-2,4	2,7	II.	22,1	14	8,8	14	8,8
				III.	22,1 b)	14 b)	8,8 b)	14 b)	8,8 b)
		1,5-3,0	3,3	II.			17,7		17,7
				III.			17,7 a)		17,7 a)
		2,1-3,0	3,3	II.	40	39,6		39,6	
				III.	40 a)	39,6 a)		39,6 a)	
		2,0-4,0	4,5	II.			24		24
				III.			24		24
		2,4-3,6	4,5	II.	40	40		40	
				III.					

Пружина открывает									
DN				125v			150v		
Стандарт ³⁾ Значение Kvs	Седельное кольцо-Ø (мм)					125			150
	Значение Kvs					250			400
	Ход (мм)					50			50
Сниженные значения Kvs ³⁾	Седельное кольцо-Ø (мм)			80	100		100	125	
	Значение Kvs			100	160		160	250	
	Ход (мм)			30	30		30	50	
Привод DP34T	необходимое давление подачи сжатого воздуха (бар)	1,4	II.	9,8 b)	6,1 b)	3,8 b)	6,1 b)	3,8 b)	2,5 b)
			III.	9,9 e)	6,2 e)	3,8 e)	6,2 e)	3,8 e)	2,5 e)
		2	II.	28,2 b)	17,9 b)	11,3 b)	17,9 b)	11,3 b)	7,8 b)
			III.	28,3 e)	18 e)	11,4 e)	18 e)	11,4 e)	7,8 e)
		3	II.	40 b)	37,6 b)	24 b)	37,6 b)	24 b)	16,6 b)
			III.	40 e)	37,6 e)	24 e)	37,6 e)	24 e)	16,6 e)
		4	II.	40 b)	40 b)	36,6 b)	40 b)	36,6 b)	25,4 b)
			III.						
II. Тип 470 PTFE- / Уплотнение из чистого графита;									
III. Тип 471: Сильфонное уплотнение									
Давление питания для пневматического привода DP:				макс. допустимо 6 бар					
Макс. допустимое давление питания для регулирующего привода:				макс. допустимо a) 5 бар b) 4,5 бар c) 4 бар d) 3,5 бар e) 3 бар					

³⁾ Не для перфорированного затвора (рис. на стр. 24). Значения Kvs в соответствии с Выбором STEVI, см. техн. приложение.

Стандартные размеры фланцев

Фланец стандарта DIN EN 1092-1/-2 (Отверстия фланцев/допуски толщины согласно DIN 2533/2544/2545)

DN		(мм)	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN16	ØD	(мм)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285
PN16	ØK	(мм)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240
PN16	n x Ød	(мм)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22
PN25	ØD	(мм)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300
PN25	ØK	(мм)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250
PN25	n x Ød	(мм)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26
PN40	ØD	(мм)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300
PN40	ØK	(мм)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250
PN40	n x Ød	(мм)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26

Номинальное давление/температура согласно DIN EN 1092-2

Материал	PN		-60°C до <-10°C*	-10°C до 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	16	бар	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049	16	бар	По запросу	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
EN-JS1049	25	бар	По запросу	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--

Номинальное давление/температура согласно DIN EN 1092-1

Материал	PN		-60°C до <-10°C*	-10°C до 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	бар	18,7	25	23,3	21,7	19,4	17,8	16,1	15	14,4	13,9
1.0619+N	40	бар	30	40	37,3	34,7	30,2	28,4	25,8	24	23,1	22,2

Промежуточные значения макс. допустимого рабочего давления можно определить путем линейной интерполяции между последовательно низшим и высшим значением температуры данной таблицы температур/давлений.

* Шпильки и гайки из A4-70 (для температур ниже -10°C)

При заказе укажите

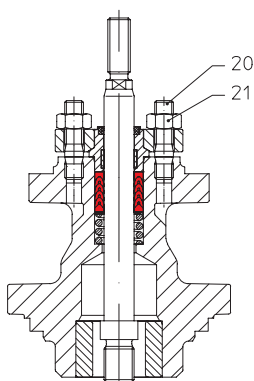
- Номер фигуры
- Номинальный диаметр
- Номинальное давление
- Материал корпуса
- Исполнение затвора
- Значение Kvs
- Графическая характеристика
- Уплотнение шпинделя
- Исполнение привода
- Специальное исполнение / вспомогательные устройства

Пример:

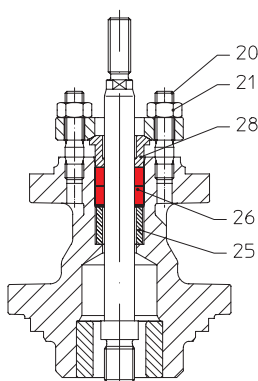
Фиг. 35.470, номинальный диаметр DN100, номинальное давление PN40, материал корпуса 1.0619+N, параболический затвор, Kvs 160, GLP, шевронные манжеты, ARI-PREMIO 5 кН.

Габариты в мм
 Масса в кг
 Давление в бар(изб.)
 1 бар $\triangleq$ 10⁵ Па $\triangleq$ 0,1 мПа
 Kvs в м³/ч

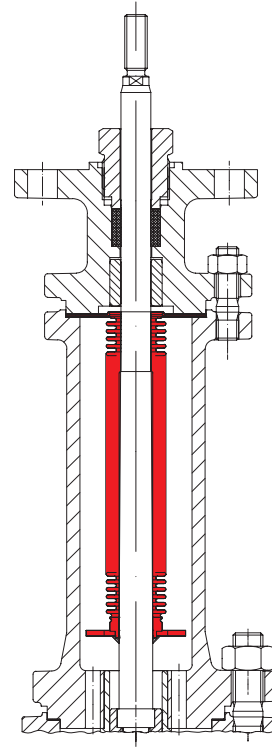
Уплотнение шпинделя



Подпружиненное уплотнение с шевронным кольцом из PTFE



Сальниковая набивка

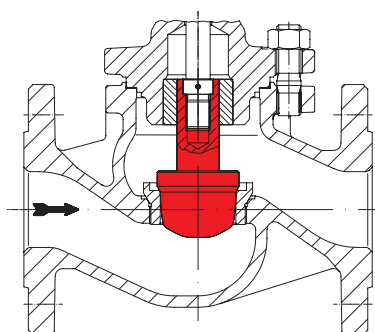


Сильфонное уплотнение с защитным сальником

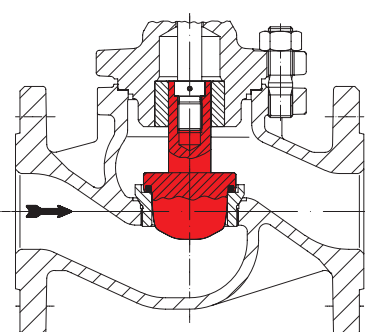
Дет.	Обозначение	
20	Шпильки	A4-70
21	Шестигранные гайки	A4
25	Распорная втулка *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
26	Уплотнительное кольцо *	PTFE или чистый графит
28	Нажимное кольцо *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT

* запасные части

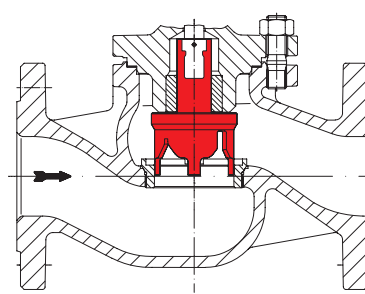
Исполнения корпуса



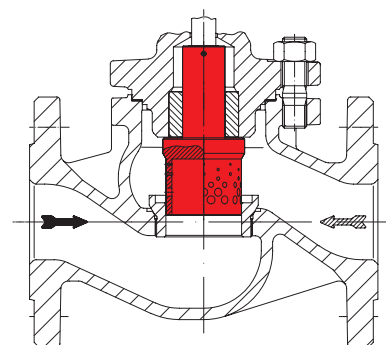
Параболический затвор с направляющей стержня затвора



Параболический затвор с мягким уплотнением из PTFE и направляющей стержня затвора



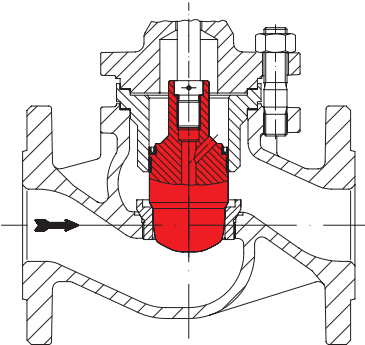
Шлицевой затвор с направляющей стержня затвора и посадочного кольца



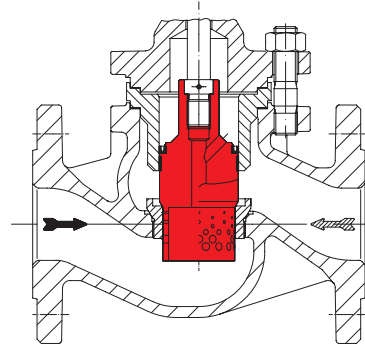
Перфорированный затвор с направляющей стержня затвора и посадочного кольца

➡ Направление потока для газов и паров в целях минимизации шума

➡ Направление потока для жидкостей для снижения кавитации



Параболический затвор с разгрузкой от давления



Перфорированный затвор с разгрузкой давления

➡ Направление потока для газов и паров в целях минимизации шума

➡ Направление потока для жидкостей для снижения кавитации



Техника с будущим.
качественное немецкое оборудование

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock,
Тел. +49 (0)5207 / 994-0, Факс +49 (0)5207 / 994-158 или 159 Интернет: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com